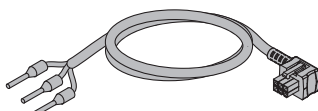
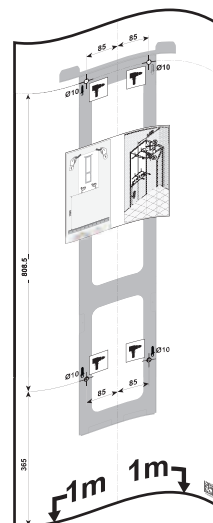
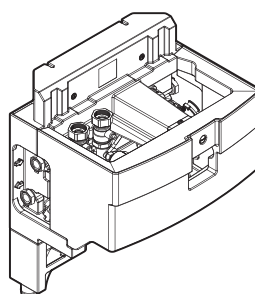
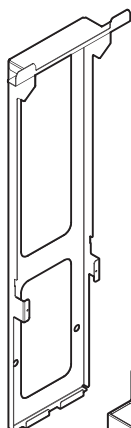
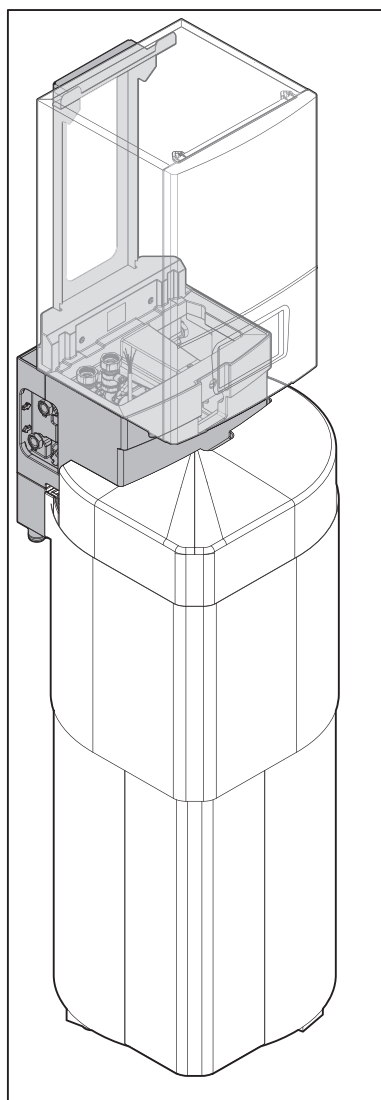




HK415



MW-6040018-01

FR

Kit hydraulique pour pompe à chaleur et préparateur d'eau chaude sanitaire

PT

Kit hidráulico para bomba de calor e acumulador de água quente sanitária

EN

Hydraulic kit for heat pump and domestic hot water tank

CS

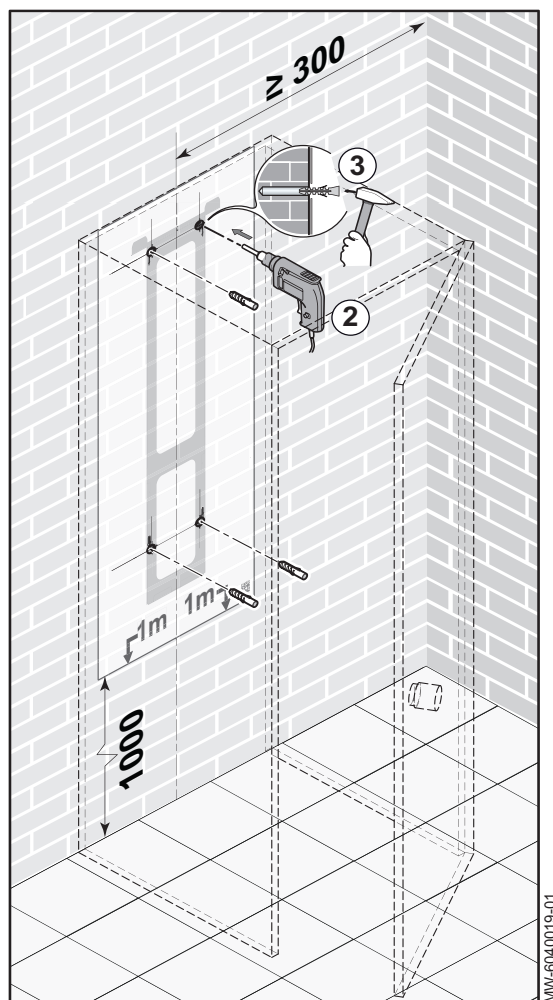
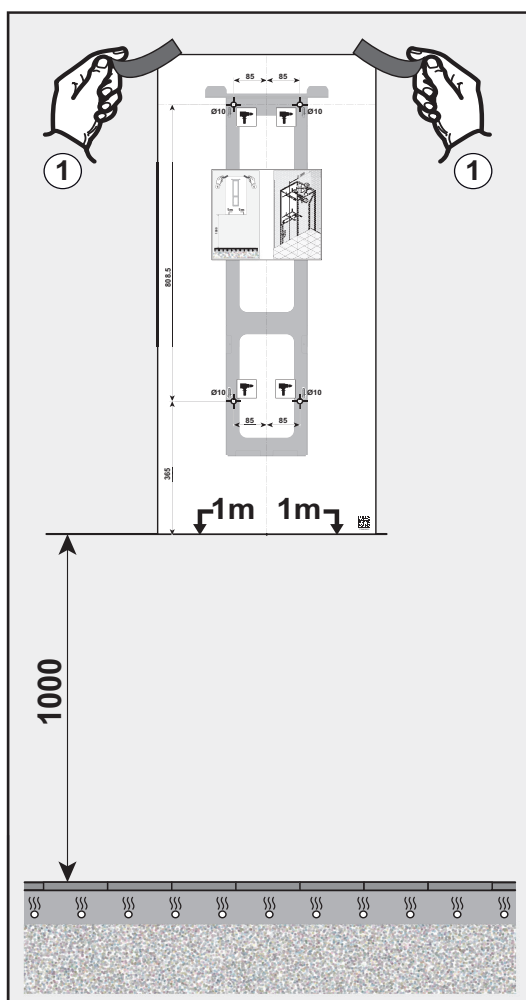
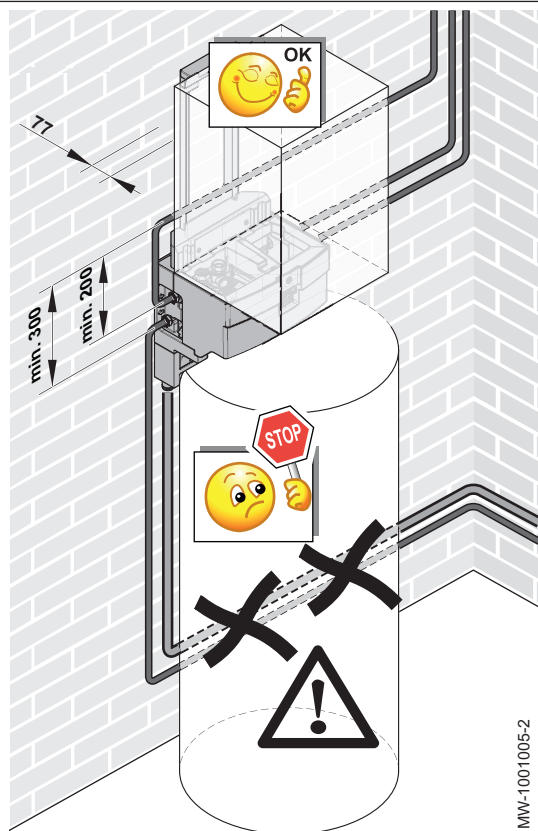
Hydraulická sada pro tepelné čerpadlo a zásobník na teplou užitkovou vodu

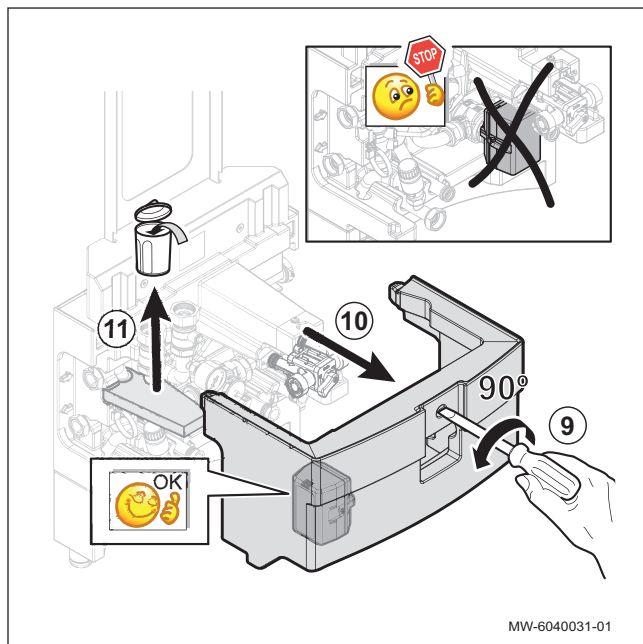
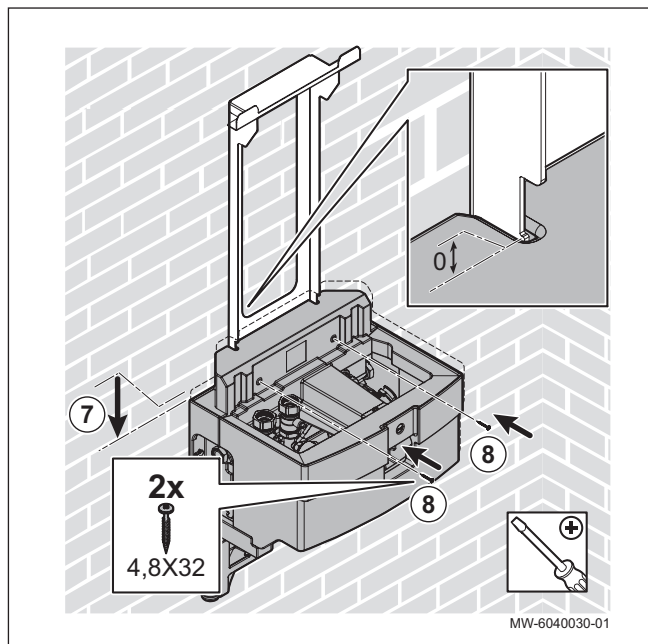
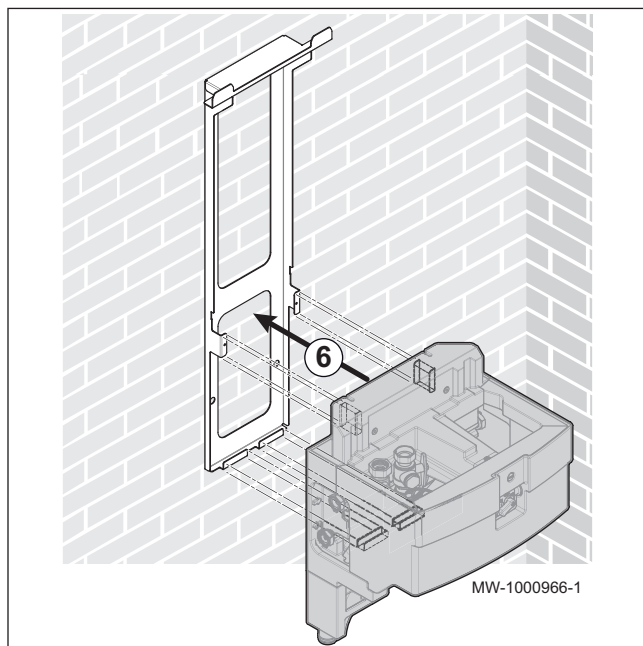
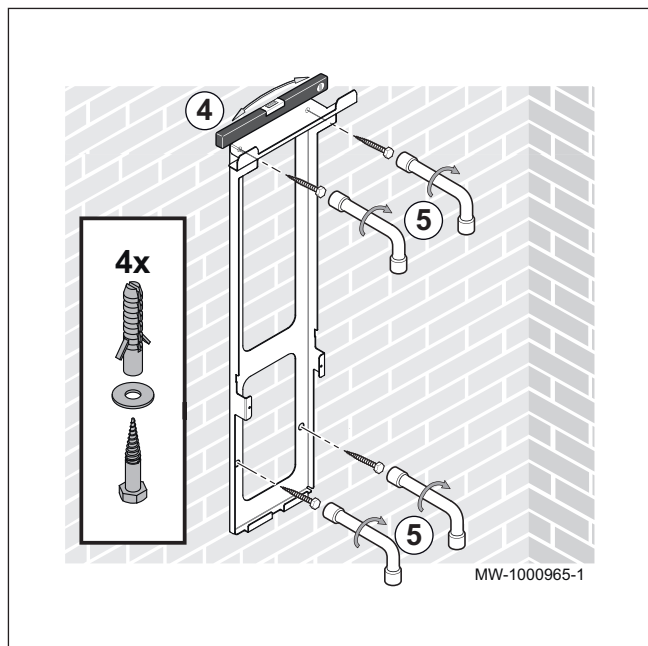
ES

Kit hidráulico para bomba de calor y acumulador de agua caliente sanitaria

SL

Hidravlična enota toplotne črpalke in zalogovnika za pripravo tople sanitarne vode





FR

Laisser le moteur dans le capot tant que le préparateur d'eau chaude sanitaire n'est pas raccordé au kit hydraulique.

PT

Deixar o motor na tampa enquanto o acumulador de água quente sanitária não estiver ligado ao kit hidráulico.

EN

Leave the motor in the cover until the domestic hot water tank is connected to the hydraulic kit.

CS

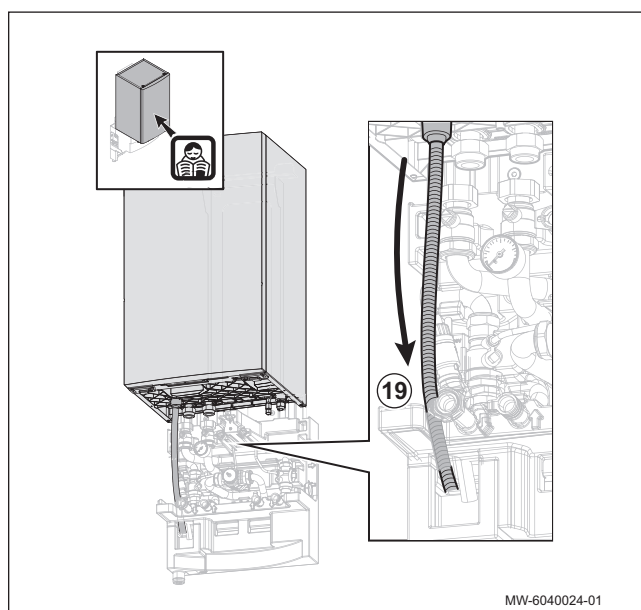
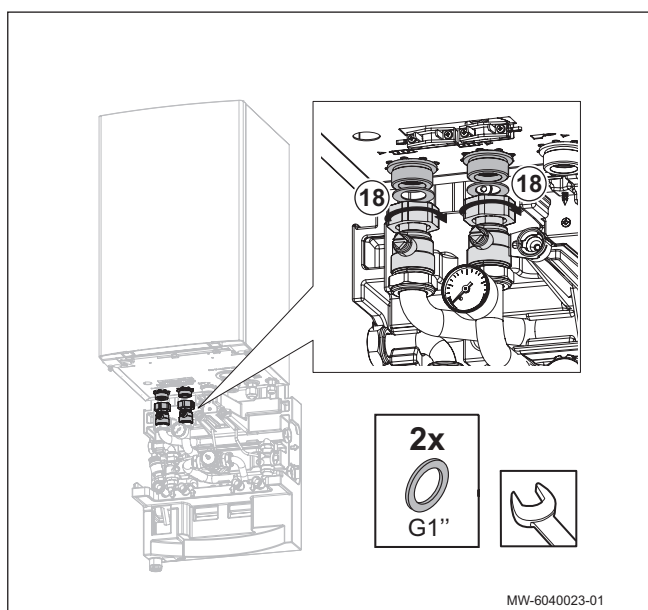
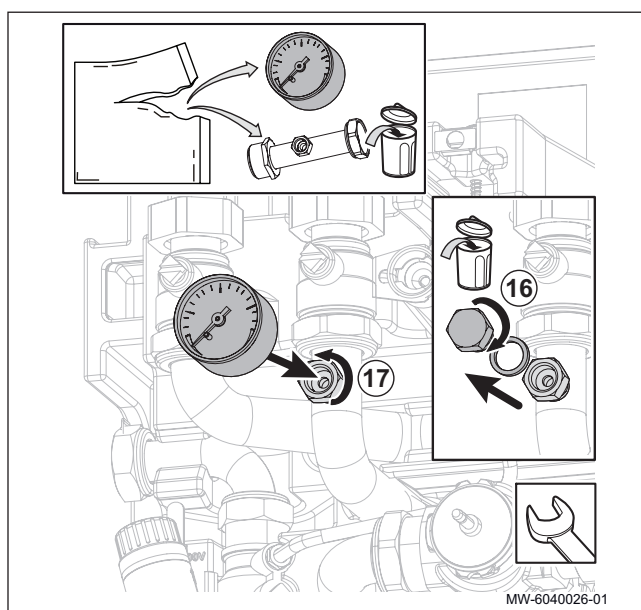
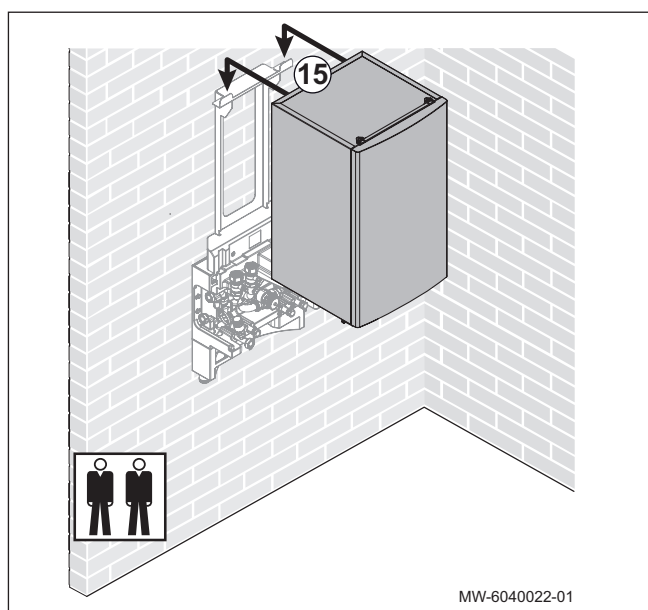
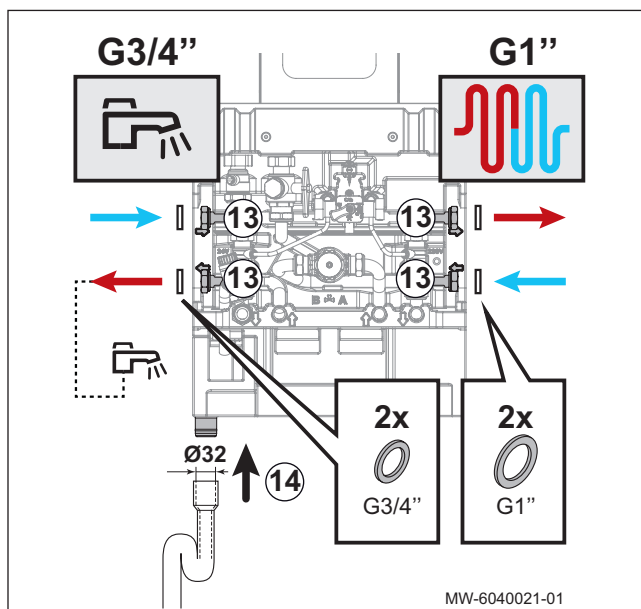
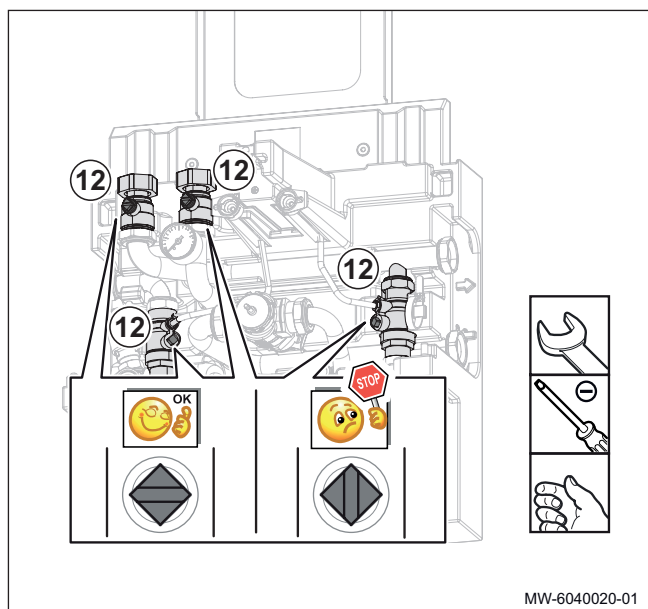
Dokud zásobník na teplou užitkovou vodu nebude připojen k hydraulické sadě, nechte motor bez krytu.

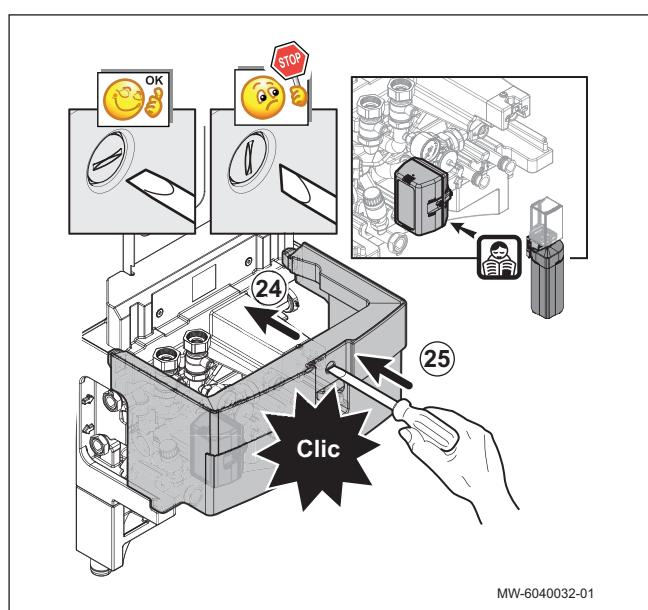
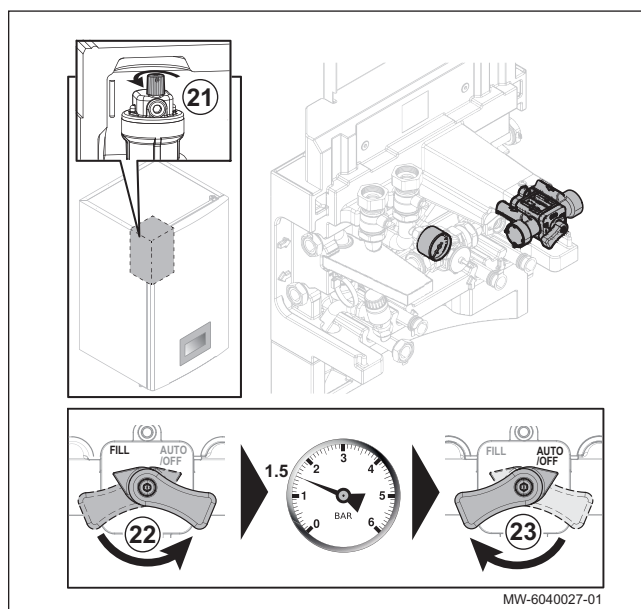
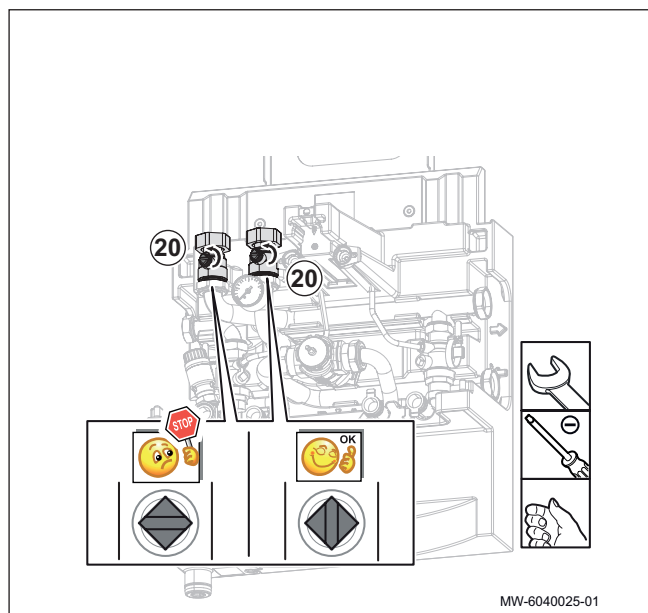
ES

Dejar el motor en la tapa hasta que el acumulador de agua caliente sanitaria esté conectado con el kit hidráulico.

SL

Motorja ne smete vzeti iz ohišja, dokler zalogovnik za pripravo tople sanitarne vode ni povezan s hidravlično enoto.





FR

Le circuit de chauffage se remplit lentement, pour une purge optimale de l'installation.

EN

The heating circuit fills slowly to ensure optimal venting of the installation.

ES

El circuito de calefacción se llena lentamente para garantizar que se purga correctamente la instalación.

PT

O circuito de aquecimento enche lentamente, para garantir a purga ideal da instalação.

CS

Topný okruh se napouští pomalu, aby bylo zajištěno optimální odvzdušnění soustavy.

SL

Ogrevalni krogotok se polni počasi, da se zagotovi optimalno odzraèevanje sistema.

FR Séchage de la chape

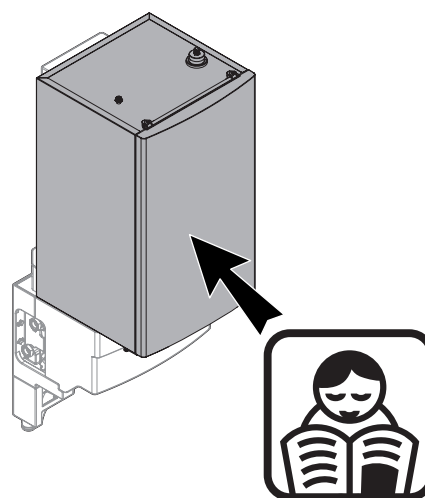
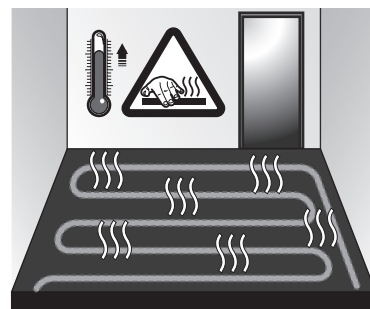
EN Drying the screed

ES Secado del suelo

PT Secagem do pavimento

CS Vysoušení betonové desky

SL Sušenje estriha



MW-1000977-2

FR Installation du préparateur d'eau chaude sanitaire

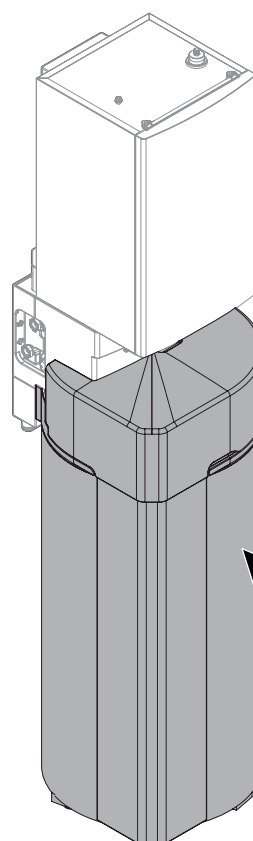
EN Installing the domestic hot water tank

ES Instalación del acumulador de agua caliente sanitaria

PT Instalação do acumulador de água quente sanitária

CS Instalace zásobníku teplé užitkové vody

SL Namestitev zalogovnika za pripravo tople sanitarne vode



MW-1000979-2

FR Pièces de rechange

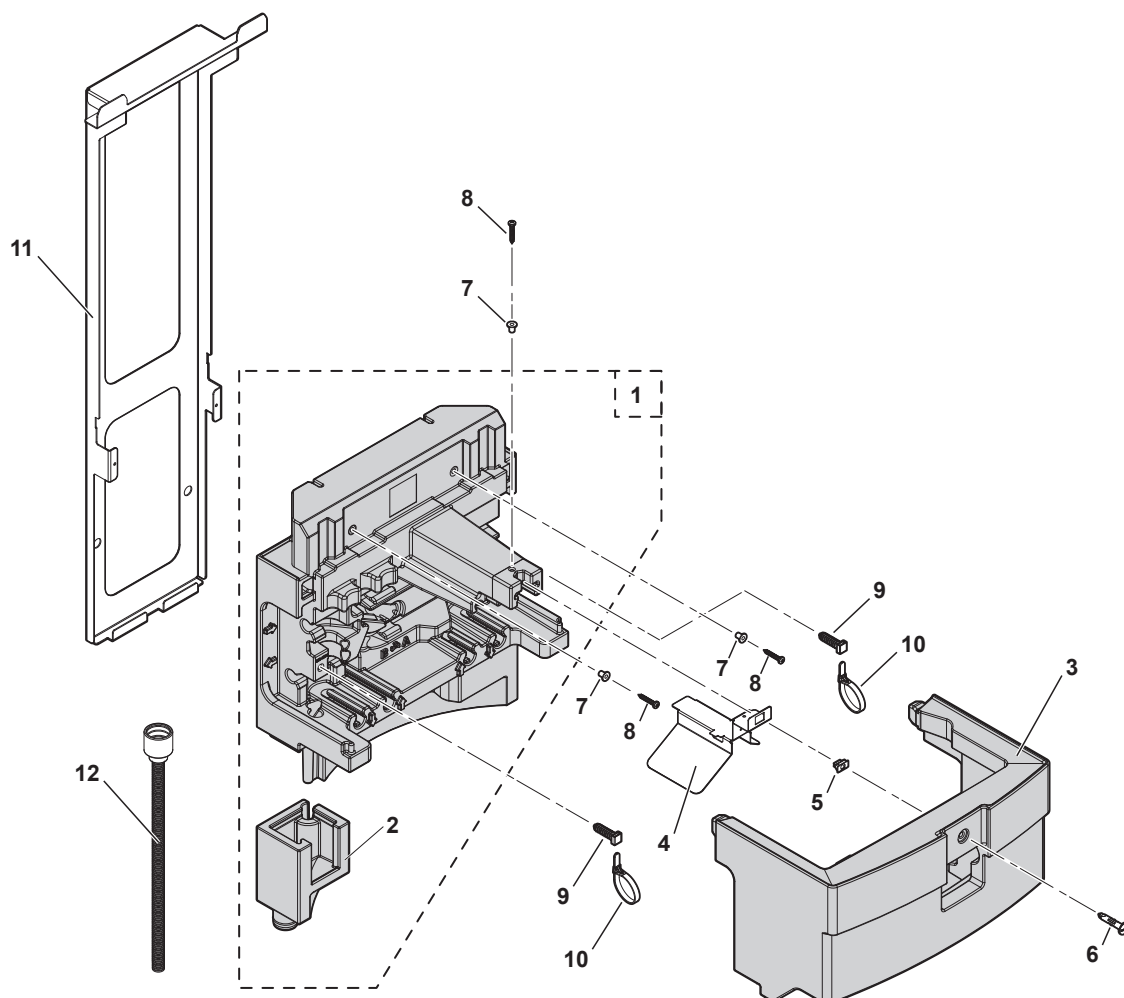
EN Spare parts

ES Piezas de recambio

PT Peças sobresselentes

CS Náhradní díly

SL Rezervni deli



MW-IMG1-7789741

		FR	EN
1	7768682	Isolation dossieret	Mounting frame insulation
2	7669283	Siphon	Siphon
3	7669451	Couvercle dossieret	Mounting frame cover
4	7670485	Support du disconnecteur	Disconnecter bracket
5	BRO314700	QUICKLOC 12X16 R S60	QUICKLOC 12X16 R S60
6	7618424	QUICKLOC S60	QUICKLOC S60
7	300025477	Entretoise SKIFFY REF.312 0826 599	SKIFFY spacer REF.312 0826 599
8	300017181	Vis CBL H ST 4.8-32 C Zn	CBL H ST 4.8-32 C Zn screw
9	7676726	Support de fixation du collier	Collar mounting bracket
10	95320780	Collier cranté noir démontable	Removable black notched collar
11	7776992	Support de montage	Mounting bracket
12	7787137	Flexible d'évacuation du siphon	Trap drain hose

		ES	PT
1	7768682	Aislamiento de la placa posterior de montaje	Isolamento do suporte de montagem
2	7669283	Sifón	Sifão
3	7669451	Tapa de la plantilla de montaje	Cobertura do suporte de montagem
4	7670485	Soporte del desconector	Suporte do disjuntor hidráulico
5	BRO314700	QUICKLOC 12X16 R S60	QUICKLOC 12X16 R S60
6	7618424	QUICKLOC S60	QUICKLOC S60
7	300025477	Separador SKIFFY REF.312 0826 599	Tirante SKIFFY REF.312 0826 599
8	300017181	Tornillo CBL H ST 4,8-32 C Zn	Parafuso CBL H ST 4.8-32 C Zn
9	7676726	Soporte de montaje de collarín	Suporte de montagem do colar
10	95320780	Collarín negro, extraíble y con muescas	Colar entalhado preto removível
11	7776992	Soporte para montaje	Suporte de montagem
12	7787137	Tubo flexible de desagüe de la trampilla	Tubo flexível de drenagem do sifão

		CS	SL
1	7768682	Izolační montážního rám	Izolacija montažnega okvirja
2	7669283	Sifon	Sifon
3	7669451	Montážní kryt rámu	Pokrov montažnega okvira
4	7670485	Oddělovací držák	Nosilec ločevalnega ventila
5	BRO314700	QUICKLOC 12X16 R S60	QUICKLOC 12 X 16 R S60
6	7618424	QUICKLOC S60	QUICKLOC S60
7	300025477	SKIFFY distanční vložka REF.312 0826 599	Distančnik SKIFFY REF.312 0826 599
8	300017181	Šroub CBL H ST 4.8-32 C Zn	Vijak CBL H ST 4,8-32 C Zn
9	7676726	Upevňovací podpěra objímky	Montažni nosilec za obroč
10	95320780	Odnímatelná černá drážkovaná objímka	Odstranljiva črna manšeta z zarezi
11	7776992	Montážní konzola	Nosilec
12	7787137	Přepadová hadice sifonu	Cev odvoda zbiralnika

		FR	EN
1	7768803	Tube retour chauffage	Heating return pipe
2	7768931	Tube sortie serpentin	Coil outlet pipe
3	7670642	Tube entrée serpentin	Coil inlet pipe
4	7768814	Tube retour	Return pipe
5	7768717	Tube départ	Flow pipe
6	7670644	Tube EFS ballon	Tank DCW pipe
7	7670649	Tube sortie ECS	DHW outlet pipe
8	7670646	Tube entrée EFS	DCW inlet pipe
9	7670669	Tube entrée disconnecteur	Disconnecter inlet pipe
10	7670672	Tube sortie disconnecteur	Disconnecter outlet pipe
11	94994712	Tube PVC Ø16x12	PVC pipe Ø16x12
12	97951092	Robinet droit G3/4"-M10x1	Straight valve, G3/4" - M10x1
13	300006380	Vanne d'arrêt MF1"	Isolation valve, MF1"
14	BRO349558	Joint 5 x 11 x 2	Gasket, 5 x 11 x 2
15	94914302	Clapet antiretour CV18/Ø15	Non-return valve, CV18/Ø15
16	300003520	Corps de vanne	Valve body
17	300013725	Moteur de vanne d'inversion	Reversal valve motor
18	7660282	Disconnecteur	Disconnecter
19	95360198	Soupape 1/2" M 7BAR	Valve, 1/2" M 7BAR
20	7777489	Raccord G1 Ø22	Connector, G1 Ø22
21	97951088	Raccord mâle G1/2"x14	Male connector G1/2"x14
22	122097	Clip Ø14	Clip Ø14
23	300023113	Épingle pour Ø20	Pin for Ø20
24	300014343	Presse-tube 17-18,5	17-18.5 tube clamp
25	95770690	Vis CBL Z ST 3,9-9,5 C ZN	Screw CBL Z ST 3.9-9.5 C ZN
26	7683323	Joint plat 8,4 x 5 x 2	Flat gasket 8.4 x 5 x 2
27	95013059	Joint vert 18,5 x 12 x 2	Green gasket 18.5 x 12 x 2
28	95013060	Joint vert 24 x 17 x 2	Green gasket 24 x 17 x 2
29	95013069	Joint vert 30 x 22 x 2	Green gasket 30 x 22 x 2
30	95023311	Joint torique 21 x 3,5	21 x 3.5 O-ring
31	7777210	Bouchon mâle G1/4"x8	Male plug, G1/4"x8
32	7789693	Câble d'alimentation de la vanne d'inversion	Reversal valve power supply cable

		ES	PT
1	7768803	Conducto de retorno de calefacción	Tubo de retorno do aquecimento
2	7768931	Conducto de salida de la bobina	Tubo de saída da serpentina
3	7670642	Conducto de entrada de la bobina	Tubo de entrada da serpentina
4	7768814	Conducto de retorno	Tubo de retorno
5	7768717	Conducto de ida	Tubo de ida
6	7670644	Conducto de AFS del depósito	Tubo AFS do acumulador
7	7670649	Conducto de salida de ACS	Tubo de saída de AQS
8	7670646	Conducto de entrada de AFS	Tubo de entrada de AFS
9	7670669	Tubo de entrada del desconector	Tubo de entrada do disjuntor hidráulico
10	7670672	Tubo de salida del desconector	Tubo de saída do disjuntor hidráulico
11	94994712	Conducto de PVC Ø16x12	Tubo em PVC Ø16x12
12	97951092	Válvula recta, G3/4" - M10x1	Válvula reta, G3/4" - M10x1
13	300006380	Válvula de aislamiento, MF1"	Válvula de corte, MF1"
14	BRO349558	Junta, 5 x 11 x 2	Junta, 5 x 11 x 2
15	94914302	Válvula antirretorno, CV18/Ø15	Válvula antirretorno, CV18/Ø15
16	300003520	Cuerpo de la válvula	Corpo da válvula
17	300013725	Motor de válvula de inversión	Motor de válvula de inversão
18	7660282	Disyuntor	Disjuntor
19	95360198	Válvula, 1/2" M 7BAR	Válvula, 1/2" M 7BAR
20	7777489	Conector, G1 Ø22	Conector, G1 Ø22
21	97951088	Conector macho G1/2"x14	Conector macho, G1/2"x14
22	122097	Clip Ø14	Grampo Ø14
23	300023113	Pin para Ø20	Pino para Ø20
24	300014343	Abrazadera de tubo 17-18,5	Abraçadeira para tubo 17-18,5
25	95770690	Tornillo CBL Z ST 3,9-9,5 C ZN	Parafuso CBL Z ST 3.9-9.5 C ZN
26	7683323	Junta plana 8,4 x 5 x 2	Junta plana 8,4 x 5 x 2
27	95013059	Junta 18,5 x 12 x 2	Junta verde 18,5 x 12 x 2
28	95013060	Junta verde 24 x 17 x 2	Junta verde 24 x 17 x 2
29	95013069	Junta 30 x 22 x 2	Junta verde 30 x 22 x 2
30	95023311	Junta tórica 21 x 3,5	O-ring 21 x 3,5
31	7777210	Tapón macho, G1/4"x8	Tampão macho, G1/4"x8
32	7789693	Cable de alimentación de la válvula de inversión	Cabo de alimentação da válvula de inversão

		CS	SL
1	7768803	Vratné potrubí vytápění	Cev povratnega voda ogrevanja
2	7768931	Spirálové výstupní potrubí	Izhodna cev tuljave
3	7670642	Spirálové vstupní potrubí	Vhodna cev tuljave
4	7768814	Vstupní potrubí	Povratni vod
5	7768717	Výstupní potrubí	Pretočna cev
6	7670644	Trubka zásobníku SV	Cev zalogovnika za HSV
7	7670649	Výstupní potrubí TV	Izhodna cev za TSV
8	7670646	Vstupní potrubí TV	Vhodna cev za HSV
9	7670669	Vstupní potrubí hydraulického oddělení	Vhodna cev ločevalnega ventila
10	7670672	Výstupní potrubí hydraulického oddělení	Izhodna cev ločevalnega ventila
11	94994712	Trubka PVC Ø 16 × 12	Cev PVC Ø 16 x 12
12	97951092	Přímý ventil, G3/4" – M10 × 1	Raven ventil, G3/4" - M10 x 1
13	300006380	Uzavírací ventil, MF1"	Izolacijski ventil, MF1"
14	BRO349558	Těsnění, 5 × 11 × 2	Tesnilo, 5 x 11 x 2
15	94914302	Zpětný ventil, CV18/Ø 15	Protipovratni ventil, CV18/Ø 15
16	300003520	Tělo trojcestného ventilu	Telo ventila
17	300013725	Motor zpětného ventilu	Motor preklopnega ventila
18	7660282	Hydraulický oddělovač	Cevni ločevalnik
19	95360198	Ventil, 1/2" M 7BAR	Ventil, 1/2" M 7 bar
20	7777489	Zástrčka, G1 Ø 22	Konektor, G1 Ø 22
21	97951088	Zástrčka G1/2" × 14	Konektor z zunanjim navojem G1/2" x 14
22	122097	Spona Ø 14	Sponka Ø 14
23	300023113	Kolík pro Ø_20	Zatič za Ø 20
24	300014343	Trubková svorka 17-18.5	Cevna objemka 17–18,5
25	95770690	Šroub CBL Z ST 3.9-9.5 C ZN	Vijak CBL Z ST 3,9–9,5 C ZN
26	7683323	Ploché těsnění 8,4 × 5 × 2	Ploščato tesnilo 8,4 x 5 x 2
27	95013059	Zelené těsnění 18,5 × 12 × 2	Zeleno tesnilo 18,5 x 12 x 2
28	95013060	Zelené těsnění 24 × 17 × 2	Zeleno tesnilo 24 x 17 x 2
29	95013069	Zelené těsnění 30 × 22 × 2	Zeleno tesnilo 30 x 22 x 2
30	95023311	Těsnicí O-kroužek 21 × 3,5	Okroglo tesnilo 21 x 3,5
31	7777210	Zátka s vnějším závitem, G1/4" × 8	Čep z zunanjim navojem, G1/4" x 8
32	7789693	Kabel elektrického napájení zpětného ventilu	Napajalni kabel preklopnega ventila



7789741-001-03

13/10/2021 - 7789741-03